

La sombra de un dios - A God's Shadow

- Sinopsis larga

Chon, un hombre de la etnia mexicana wirríríka, narra la historia de su primo Faustino, hijo del marakame (chamán) del poblado indígena de La Mora, en la sierra nayarita. En los años 80, Faustino se había autoproclamado dios y líder espiritual de la comunidad. Junto a un pequeño grupo armado amenazó y aterrorizó a los poblados cercanos. Chon, consternado, al ver a su primo Faustino matar a personas de la propia comunidad, huyó de La Mora y denunció los acontecimientos a la policía del pueblo vecino más grande, Santa María del Oro.

- Long synopsis

Chon, a member of the Native Mexican Wirríríka community, tells the story of his cousin Faustino, son of the shaman of an indigenous settlement in the mountains of Nayarit called La Mora. In the 1980s Faustino had proclaimed himself to be god and the community's spiritual leader. Together with an armed group he menaced and terrorized neighboring villages. When Chon witnessed his cousin kill members of their own community, he escaped La Mora and reported the incidents to the police of the larger village nearby, Santa María del Oro.

- Sinopsis breve

El wirríríka Chon narra la historia de su primo Faustino, líder espiritual del poblado indígena de La Mora, quien mató a varios habitantes de su propia comunidad.

- Short synopsis

Chon, a member of the Wirraritari, tells the story of his cousin Faustino, spiritual leader of the indigenous settlement of La Mora, who killed various people of his own community.

- Biografía del director

Bernhard Hetzenauer nació en Innsbruck, Austria. Es escritor, director y productor de cine. Se graduó de la Universidad de Artes Aplicadas de Viena y de la Universidad de Bellas Artes de Hamburgo HFBK, donde obtuvo su MFA en cine. También estudió cine documental en Buenos Aires y terapia Gestalt en Quito, Ecuador. Sus películas se han presentado en 31 países. Para sus obras ha recibido varias becas y premios. Su libro "Lo interior afuera", un ensayo filosófico-psicoanalítico sobre la mirada en Lacan y en el cine de Béla Tarr fue publicado por Alexander Verlag Berlín y Cineteca Nacional/UNAM México.

- Director's biography

Bernhard Hetzenauer was born in Innsbruck, Austria. He is a writer, film director and producer. He graduated from the University of Applied Arts in Vienna and the University of Fine Arts Hamburg HFBK, where he obtained an MFA in Film. He also studied documentary film in Buenos Aires and Gestalt therapy in Quito, Ecuador. His films have been shown in 31 countries. For his work he received various awards and scholarships. His book "Das Innen im Außen" (The Inside on the Outside), a philosophical-psychoanalytical essay on the gaze in Lacan and in Béla Tarr's cinema, was published by Alexander Verlag Berlin and Cineteca Nacional/UNAM Mexico City.

- Filmografía del director

2017 La sombra de un dios /corto documental
2017 Faces of Athens (Rostros de Atenas) /video instalación Viena/Belgrado
2013 El Buen Vivir: Shairy Quimbo /documental para RTV Ecuador
2013 Y en el centro de la Tierra había fuego /largo documental
2012 Chez nous (En nuestra casa) /video instalación para la Biennale Bénin
2012 Die Briefe (Las Cartas) /corto de ficción
2010 Lo que quedó guardado /corto documental
2007 Wann habe ich aufgehört, Dir meine Träume zu erzählen? (¿Cuándo dejé de contarte mis sueños?) /corto documental
2007 Todos nos hacemos ilusiones /largo documental

- Director's filmography

2017 La sombra de un dios - A God's Shadow (short doc)
2017 Faces of Athens (video installation, Künstlerhaus Vienna/KC Grad Belgrade)
2013 El Buen Vivir: Shairy Quimbo (TV doc., RTV Ecuador)
2013 And There Was Fire in the Center of the Earth (feature doc)
2012 Chez nous (video installation, Biennale Regard Bénin)
2012 Die Briefe - The Letters (short fiction film)
2010 Lo que quedó guardado - What Remained Unspoken (short doc)
2007 Wann habe ich aufgehört, Dir meine Träume zu erzählen? - When Did I Stop Telling You My Dreams? (short doc.)
2007 Todos nos hacemos ilusiones - We All Have Illusions (feature doc)

- Ficha técnica

Nombre de la producción:
La sombra de un dios / A God's Shadow

Tipo de producción: cortometraje documental
Año de ©: 2017
Dueño de © / derechos patrimoniales: Bernhard Hetzenauer (100%)
País: México, Austria, Alemania
Duración: 20 min.
Género: documental, denuncia social, cultura wurrárika
Idioma: español
Formato de rodaje: super16mm blanco y negro
Cámara: Aaton XTR
Formato de proyección: DCP, Blu-ray, mov Pro Res
Formato 2: blanco y negro

Dirección: Bernhard Hetzenauer
Producción: Marko Mijatovic, Bernhard Hetzenauer, Antoniu V. Moldovan
Concepto/guion: Bernhard Hetzenauer
Fotografía: Bernhard Hetzenauer
Edición: Bernhard Hetzenauer
Asesoría de edición: Clementina Mantellini
Dramaturgia: Mariángela Martínez Restrepo, Sonia Fernanda Mendoza, Manuel Benítez Espinoza
Sonido directo: Marco Antonio Lujan, Aarón Oliveros Soria, Alan Rodríguez Cervantes
Diseño de sonido y mezcla: Roberto Félix Sánchez/Atom Post Studio CDMX
Postproducción de imagen: Antonio R. De Nicolás/Pierrot
Formato de audio: Estéreo
Música: n/a
Dirección de arte: n/a
Compañías productoras: Filmatelier 5 (MEX) y Hetzenauer&Mijatovic (DE/AT) en asociación con Goethe Institut Mexico / Werkleitz
Animación: n/a
Locación de filmación: Santa María del Oro, Nayarit, México

Distribuidora: sixpackfilm

Reparto:
Ascención Carrillo Gonzalez,
Maria Anita Conchas Medina,
Anita Ramos Ahumada

Premios:

Innovative Award, Crossing Europe Film Festival Linz, Austria, 2018
Open Award, zeitimpuls Film Festival Viena, Austria, 2018
RLB Art Award 2018, nomination, Innsbruck, Austria
EMARE MEX scholarship, Goethe Institut Mexico
Buenos Aires DocLab

Festivals/festivales:

FICM Morelia, Viennale, Ficunam Mexico, Max Ophüls Preis Saarbrücken, Neue Galerie
Innsbruck, FICCI Cartagena, Diagonale Graz, Crossing Europe FF Linz, Trento Film
Festival, Dokumentarfilmwoche Hamburg, Málaga - Festival de Cine en Español, VIS
Vienna Shorts, EDOC Ecuador, RLB Art Award Exhibition, Sheffield Doc Fest,
Guanajuato IFF, FIDBA Buenos Aires, Open City London, Ulju Mountain Film Festival,
Festival Amado Nervo Tepic, Transcinema Lima, Message To Man IFF St. Petersburg...

- Contact distribution:

sixpackfilm
Neubaugasse 45/13
P.O.Box 197
A-1071 Viena
Austria
+43 1 526 09 90 - 0
office@sixpackfilm.com

- Contact director:

Bernhard Hetzenauer
Hetzenauer&Mijatovic
Schiwiese 18
A-4048 Puchenau
Austria
+43 650 918 21 21 (whatsapp)
+49 176 89 200 603
+52 1 55 3086 9117
bernhard.hetzenauer@gmail.com